



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană



EVENIMENT

Recepția de Anul Nou

Ne apropiem de momentul în care vom serba împreună intrarea în noul an, în cadrul Recepției de Anul Nou. Anul 2019 vine pentru România cu o sarcină nouă: preluarea președinției Consiliului UE, ceea ce ne motivează și încurajează deopotrivă. "Leading the way. Leading the change" este motto-ul acestui eveniment.

► pag. 2

BRANȘE

Mai multe comenzi pentru industria germană

Industria germană a obținut, contrar așteptărilor experților, mai multe comenzi în luna octombrie. Acest lucru se datorează mai ales industriei de automobile care a avut numeroase comenzi din străinătate, mai ales din zona euro, în timp ce cererea de pe piața internă a fost mai slabă.

► pag. 3

CONJUNCTURĂ

Climatul economic se deteriorează

Indicele ifo a scăzut în noiembrie pentru a treia lună consecutiv. Barometrul care indică situația conjuncturală a scăzut cu 0,9 puncte la 102,0, conform Institutului Ifo din München. Economisții se așteptau la o scădere până la 102,3 puncte. Trei scăderi consecutive indică de regulă o schimbare în rău. Astfel că se poate spune că se înregistrează o diminuare a conjuncturii. Managerii chestionați apreciază că atât situația companiei lor cât și perspectivele pentru următoarele șase luni s-au înrăutățit.

► pag. 3

EDITORIAL

Dragi membri,



Sebastian METZ
Director general

Anul 2018 se apropie de final. Este deci timpul să privim în urmă la activitățile pe care le-am derulat pe parcursul anului, dar este și un bun prilej de a privi înainte.

Le mulțumim membrilor și prietenilor AHK pentru încredere și pentru buna colaborare și le promitem că vom fi alături de ei și îi vom sprijini în activitățile lor și pe viitor.

Departamentul nostru de membership nu a intrat încă în atmosfera de Crăciun, fiind în febra pregătirii pentru tradiționala Recepție de Anul Nou. Dar mai devreme sau mai târziu va veni și aici atmosfera de sărbătoare.

Vă invităm și în 2019 să fiți alături de noi la întâlnirile lunare ale membrilor, la evenimentele regionale sau la conferința de specialitate „Cities of Tomorrow #7“, care va avea loc în 26 martie la București.

Toate aceste evenimente sunt platforme ideale pentru a ne cunoaște, pentru a face networking și pentru a face schimb de experiențe.

Vă dorim dumneavoastră și familiilor dvs. din inimă un Crăciun Fericit și un An Nou cu sănătate și succese!

Echipa AHK



CUPRINS

Evenimente	pag. 2
Agenda	pag. 2
AHK informează	pag. 2
Conjunctură	pag. 2
Cercetare	pag. 3
Branșe	pag. 3

Social	pag. 3
Seminarii	pag. 3
econet romania	pag. 4
Membrii informează	pag. 4
Noi membri	pag. 5
Anunțuri	pag. 5

EVENIMENTE

Exclusiv pentru membrii AHK România!

Recepția de Anul Nou - Palatul Parlamentului, 29 ianuarie 2019

Ne apropiem de momentul în care vom serba împreună noul an, în cadrul Recepției de Anul Nou. Anul 2019 vine pentru România cu o sarcină nouă: preluarea președinției Consiliului UE, ceea ce ne motivează și încurajează deopotrivă. "Leading the way. Leading the change" este motto-ul acestui eveniment.

Ca în fiecare an intrarea la eveniment pentru un reprezentant din cadrul unei firme membre este gratuită. Pentru invitați sau colaboratori ai firmei membre intrarea este de 70 EUR/persoană. Cu această ocazie puteți invita parteneri de afaceri și rezerva o masă completă de 10 persoane.

Pentru acoperirea costurilor suplimentare ne puteți sprijini în calitate de sponsor. V-am fi recunoscători, dacă v-ați declara disponibilitatea de a sponsoriza Recepția, contribuind astfel încă o dată la un eveniment reușit.

Persoană de contact: Maria Șerban

E-mail: serban.maria@ahkrumaenien.ro

Tel.: +40 21 2231533; **Fax:** +40 21 2231538

Următoarele companii și-au manifestat disponibilitatea de a sponsoriza Recepția de Anul Nou 2019:

Sponsori Gold

AUTONET IMPORT

E.ON România

Sponsor Silver

BNP Paribas

Sponsori Bronz

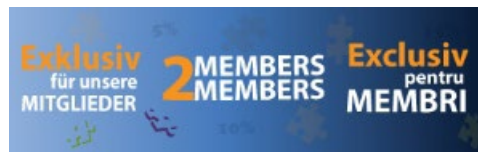
Noerr	
bpv GRIGORESCU ȘTEFĂNICĂ	RER Group
ELMAS	Rödl & Partner
KIRCHHOFF Automotive România	Selgros Cash & Carry
Lufthansa	SMART ID DYNAMICS SA
MARSH România	STALFORT Legal. Tax. Audit.
MAX BOEGL România	STILL Material Handling Romania S.R.L.
Mercedes-Benz România	TUI TravelCenter
METRO Cash and Carry România	UniCredit Bank

AGENDA

Sumar al evenimentelor

DATA	LOCUL	TEMA
14 decembrie	București	AHK Open Doors
29 ianuarie	București	Recepția de ANUL NOU

AHK ROMÂNIA INFORMEAZĂ



Programul Members2Members

Automotive: Webasto Thermo & Comfort Romania, Autonet Import, Augsburg International, Automotive GURU NET, Caditec Automation

Călătorii: TUI Travel Center, Sixt Rent a Car

Comerț: Testo Romania, SILDAN Import Export, Toledo SRL

Comunicare: Lingua TransScript, Luatel, Avalon Media, Venus Five Studio Foto

Consultanță: Werner Seeger Qualitätsmanagement

Consultanță juridică: Vlăsceanu, Ene & Partners

Curierat și transport: Holleman Special Transport & Project Cargo, Unimasters

Energie & Mediu: RWE Energie; WESSLING România; Asociația Environ; Vlăsceanu, Ene & Partners

Hoteli/Restaurante: Crowne Plaza, K+K Hotel Elisabeta

Imobiliare: Regus International

Producție/prelucrare metale: Astra Rail Industries

Sănătate: Intermedicas

Servicii bancare și asigurări: ProCredit Bank, Gothaer Asigurări, Atipic Transfer Pricing Solutions

Servicii IT&C: Beia Consult International, Euro-Testing Software Solutions, FSP Global, re7consulting, Medialine Romania, Luatel

Resurse umane, Traininguri: Euramis Consulting, TLB The Learning Business, Total Business Solutions

Testare & analiză tehnică: Dekra Certification

Informații complete despre program găsiți [aici](#).

CONJUNCTURĂ

Climatul economic se deteriorează

Indicele Ifo a scăzut în noiembrie pentru a treia lună consecutiv. Barometrul care indică situația conjuncturală a scăzut cu 0,9 puncte la 102,0, conform Institutului Ifo din München. Economiiștii se așteptau la o scădere până la 102,3 puncte. Trei scăderi consecutive indică de regulă o schimbare în rău. Astfel că se poate spune că se înregistrează o diminuare a conjuncturii. Managerii chestionați apreciază că atât situația companiei lor cât și perspectivele pentru următoarele șase luni s-au înrăutățit. Pentru trimestrul al patrulea se așteaptă o creștere a economiei germane de 0,3%. Atmosfera s-a înrăutățit în noiembrie atât pentru com-

Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

paniile din servicii, cât și pentru cele din comerț și construcții.

CERCETARE

Economia germană a mărit cheltuielile pentru cercetare anul trecut

Economia germană a crescut cheltuielile pentru cercetare. Astfel, investițiile în cercetarea și dezvoltarea propriei companii au fost în 2017 de 68,6 mrd. EUR, cu 9,3% mai mari decât cu un an în urmă, după cum reiese din rezultatele unui studiu publicat de Asociația germană pentru Știință din Essen.

Conform cifrelor provizorii companiile au angajat mai mult personal anul trecut: cu 432.000 de angajați în 2017 numărul acestora în departamentele de cercetare ale companiilor a crescut cu aproape 20.000 de persoane față de anul anterior. În afară de asta, autorii studiului se așteaptă la o creștere a investițiilor de cercetare-dezvoltare din partea universităților și a statului. Per total aportul cheltuielilor pentru cercetare la PIB în 2017 este de 3,02%.

BRANȘE

Mai multe comenzi pentru industria germană

Industria germană a obținut, contrar așteptărilor experților, mai multe comenzi în luna octombrie. Acest lucru se datorează mai ales industriei de automobile care a avut numeroase comenzi din străinătate, mai ales din zona euro, în timp ce cererea de pe piața internă a fost mai slabă. Octombrie a fost a treia lună consecutivă cu o creștere a comenzilor în industrie. Față de luna anterioară creșterea a fost de 0,3%. Analiztii se așteptau la o scădere de 0,4%. În ce privește comenzile interne, acestea au scăzut față de luna anterioară cu 3,2%.

Germanii cumpără mai puține autoturisme

Branșa automobilistică se așteaptă la vânzări mai mici anul viitor. În ciuda reducerilor consistente germanii nu vor cumpăra mai multe autoturisme. Pentru prima dată în ultimii cinci ani scade numărul înmatriculărilor de mașini noi, anul acest și anul viitor cu circa 1% la 3,4 milioane unități, conform estimărilor Asociației de specialitate. Producătorii germani Volkswagen, Daimler și BMW vor să evite prin investiții mai mari în SUA taxe vamale mai ridicate pentru importurile din Europa. Industria auto germană deține în SUA o cotă de piață de circa 5%

Pentru anul în curs branșa estimase 3,5 milioane de înmatriculări de mașini noi, se va ajunge la circa 3,4 mil. Problemele se datorează și standardelor noi de verificare a emisiilor, pentru că producătorii nu au deșinut autorizațiile pentru toate modelele și au fost nevoiți să reducă producția. De scepticismul față de diesel profită concurența din străinătate. Patru din zece mașini noi în Germania

provin de la un producător străin. Trecerea la electro-mobilitate va costa Germania circa 114.000 de locuri de muncă. În 2035 cota de piață a mașinilor electrice va crește la 23%.

Actualmente lucrează în industria auto circa 834.000 de persoane, cu 2% mai mult decât în 2017.

SOCIAL

Cele mai bune orașe pentru companii

Revista Wirtschaftswoche a realizat un test pentru a afla care orașe germane sunt atractive pentru companii. Important pentru companii este forța de muncă. Cu cât trăiesc mai mulți oameni bine educați într-un oraș cu atât este mai probabil ca aceștia să contribuie la bunăstarea unei companii. Cele mai multe persoane cu studii superioare lucrează în orașele din Bavaria, mai ales Erlangen (o treime din cei care plătesc contribuții sociale) și München (33%). Dar și Darmstadt (30,8%) și Stuttgart (30,2%) ajung la valori asemănătoare. Din estul Germaniei se remarcă doar Jena, care cu o cotă a celor cu studii superioare de 32% se află pe locul al treilea. În ce privește costurile cu forța de muncă, acestea sunt în Est mai scăzute decât în vestul Germaniei.

Angajații care câștigă cel mai bine se află în Stuttgart (Daimler), München (BMW), Ingolstadt (Audi) și Wolfsburg (VW), unde există și sindicate foarte puternice. Cel mai bine se simt companiile acolo unde și productivitatea este bună. Astfel nu este de mirare că orașele industriale se află pe primele locuri.

SEMINARII



Vă pregătim și în 2019 seminarii și sesiuni de informare utile și cu teme variate. Le veți găsi pe site-ul nostru la rubrica Evenimente/Cursuri și Seminarii.

Persoană de contact: Oana Nastasă

E-mail: nastasa.oana@ahkrumaenien.ro

Tel.: +40 21 2231535; Fax: +40 21 2231538

ECONET ROMÂNIA



econet romania este inițiativa GreenTech a Camerei de Comerț și Industrie Româno-Germane (AHK România), o platformă de informare, networking & marketing în domeniile construcții, energie și mediu: www.econet-romania.com



AHK România la Smart City Expo Congress Barcelona

AHK România a organizat în perioada 12-15 noiembrie 2018 o delegație la cea de-a opta ediție a Smart City Expo Congress din Barcelona. Evenimentul s-a bucurat anul acesta de un număr record de 21.331 de participanți și 844 de expozanți din 700 de orașe și 146 de țări la Centrul Expozițional Gran Via din Barcelona. Pe parcursul a 4 zile, cei 45 de reprezentanți ai autorităților publice locale, companiilor, universităților și asociațiilor non-guvernamentale din România care au fost alături de noi au avut ocazia de a intra în contact cu firmele expozante din domeniul tehnologiilor smart, de a descoperi exemple de bune practici din rândul orașelor care au implementat deja tehnologii inteligente și de a participa la un amplu program de conferințe tematice.

Vedetele ediției din acest an au fost platformele de gestiune în timp real și de la distanță a serviciilor locale din orașe care agregă date statice și dinamice, propuse de o varietate de companii. Adevărate centre de comandă care gestionează activitatea orașelor, aceste platforme integrează servicii diferite, de la supra-veghere video și iluminat inteligent, la monitorizarea traficului, a locurilor de parcare, managementul deșeurilor și multe altele. Cele mai importante avantaje promovate ale acestor platforme sunt automatizarea proceselor și posibilitatea de optimizare în timp real, tehnologia de tip open-source și facilitarea luării deciziilor. De asemenea, adoptarea acestor noi tehnologii oferă autorităților locale beneficii de imagine.

Delegația noastră a avut ocazia de a vedea îndeaproape cum funcționează o astfel de platformă la standul Deutsche Telekom, unde reprezentanții companiei au descris implementările smart city existente în 5 orașe partenere: Trenčin din Slovacia, Atena din Grecia, Kazimierz din Polonia, Gijón din Spania și Krk din Croația.

MEMBRII AHK INFORMEAZĂ

Kuka Automatizare România a inaugurat noul sediu din Sibiu

Kuka Automatizare România a inaugurat în 19 octombrie 2018, în prezența primarului Astrid Fodor, noul sediu din Sibiu. Investitor important pentru economia Sibiului, Kuka Automatizare România este unul dintre principalii furnizori de servicii de inginerie mondială și producători de sisteme automate de producție flexibile pentru industria automotive, aerospațială și energetică. Gazdele evenimentului au fost directorul general al firmei Kuka, Oliver Pfister, directorul economic, Torsten Joerges precum și Dieter Hansch, cel care a deschis fabrica din Sibiu în martie 2011. „Cu mutarea în noua clădire, KUKA a transmis un semnal clar cu privire la locația din Sibiu. Acum ne sunt oferite suficiente oportunități de extindere, putem investi în mașini, tehnici și procese noi”, a

declarat Oliver Pfister, CEO KUKA Romania Automatizare SRL. Primarul Astrid Fodor a transmis cu această ocazie că Primăria Sibiu va sprijini întotdeauna afacerile care mențin dinamismul economiei locale și al orașului. Noua clădire a creat, de asemenea, un mediu de lucru plăcut pentru angajați, fiind un factor important pentru succesul și creșterea ulterioară a locației.

DB Schenker serbează fuziunea a două subsidiare

DB Schenker, liderul global în furnizarea de servicii logistice, a celebrat pe 1 noiembrie fuziunea a două dintre subsidiarele sale din București. DB Schenker Global Service Europe și DB Schenker Global Business Services, care asigură suportul operațional internațional pentru DB Schenker, Arriva și DB Cargo, au devenit oficial DB Schenker GBS Bucharest, începând cu 1 noiembrie 2018.

DB Schenker Global Service Europe S.R.L. a fost lansată în 2014, urmată de DB Schenker Global Business Services S.R.L. în 2015. Ambele oferă un sprijin important companiilor din grupul DB, precum Finanțe și Contabilitate, Suport pentru Vânzări, Managementul Creanțelor, Servicii HR, Operațiuni de Asistență Logistică, Master Data Management. Noua entitate numără peste 1.100 de angajați după fuziune.

Fuziunea celor două entități va aduce o perspectivă și o structură globală precum și alinierea activităților din cadrul grupului.

DB Schenker este unul dintre cei mai importanți furnizori de servicii logistice la nivel mondial, care sprijină industria și comerțul global de mărfuri prin transportul terestru, transportul aerian și maritim la nivel mondial, logistica contractuală și managementul lanțului de aprovizionare. Cu peste 72.000 de angajați la nivel mondial, în peste 2000 de locații, DB Schenker este unul dintre cei mai mari angajatori din industria logistică.

Voicu & Filipescu își extinde echipa cu încă un avocat

Tania Hotca se alătură Voicu & Filipescu pe poziția de Associate, contribuind astfel la extinderea echipei de avocați din cadrul firmei. Tania Hotca a acumulat trei ani de experiență în avocatura de business, oferind consultanță pentru clienți locali și internaționali, în ceea ce privește aspecte legate de drept fiscal, precum reprezentarea societăților în fața autorităților fiscale inclusiv înregistrarea diverselor modificări în structura companiilor, dar și din sfera dreptului societăților comerciale și a dreptului muncii. Totodată, ea a făcut parte din echipe care au acordat asistență clienților în investigații de due diligence pe probleme juridice și fiscale și în cadrul unor inspecții ale autorităților. Este membră a Baroului București din anul 2015.



Deutsch-Rumänische
Industrie- und Handelskammer
Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

Optim PM livreaza Shopping City Satu Mare

Optim Project Management a finalizat serviciile de Construction Management pentru Shopping City Satu Mare, noua destinatie de shopping si petrecere a timpului liber.

Începând cu vara anului 2017, Optim Project Management a supervizat proiectul oferind servicii de Construction si Cost Management, Procurement, Coordonare SSM si Dirigentie de Santier.

Centrul comercial are o suprafata construita de aprox. 37.900 mp si ofera un hypermarket, o galerie, zone de fashion, food court si de divertisment. Shopping City Satu Mare beneficiaza de 1.108 locuri de parcare si de o zona verde de aprox. 4.000 mp. Constructia a inceput in martie 2018 si a fost finalizata in termen de 9 luni.



INFO

Informații de la membrii AHK România publicăm în mod regulat în pagina noastră de internet la secțiunea [Presă și Publicații](#) / [Membrii Camerei informează și pe pagina de Facebook](#).

NOI MEMBRI

Le urăm bun-venit noilor membri AHK România:

DODUCO CONTACTS ROMANIA

Str. Theodor Mihaly, nr. 3-5

550156 Sibiu

Tel.: +40 738 003369

Franz Kaspar

www.doduco.net

Fabricarea produselor metalice obținute prin deformare plastică

Elektro Schönberger

Frohmatenstr. 17

79268 Bötzingen

Tel.: +49 766 3934521

Fax: +49 766 3934567

Karl-Heinz Schönberger

www.elektro-schoenberger.de

Instalații electrice

Five's International

Bd. Timișoara, nr. 173

61327 București

Tel.: 00040314011971

Fax: 00040314051928

Andrei Popea

office@fives.ro

www.fives.ro

Organizarea de evenimente corporate, evenimente sportive, forumuri și expoziții, spectacole artistice sau festivaluri de muzică

live

wenglor electronic innovation lito

Str. Căprioarelor, nr. 4

550089 Sibiu

Tel.: +40 269 207700

Fax: +40 269 207788

Herbert Oprea

info.ro@wenglor.com

www.wenglor.com

Producție și comercializare senzori pentru automatizări industriale

Xccelo GmbH

Schwieberdinger Str. 44

71636 Ludwigsburg

Tel.: +49 714 13097360

Fax: +49 714 13097369

Jochen Becker

info@xccelo.com

www.xccelo.com

Producție, dezvoltare, vânzări de aplicare a sistemelor de înregistrare și accesare a timpului

ANUNȚURI

Vânzări în procedură de faliment - Spații birouri, producție și teren

EMON ELECTRIC SA - Câmpina, B-dul. Nicolae Balcescu, nr. 1A, jud.PRAHOVA

Imobilul constă în hală producție, birouri și vestiare, P+3E, cu suprafață construită 2041 mp, depozit, P, cu suprafață construită 50 mp și teren în suprafață de 11.973 mp. Starea tehnică foarte bună, cu finisajele de calitate superioară, clădirea fiind pusă în funcțiune în anul 2012.

Dotări: centrală termică pe lemne și o centrală electrică, climatizarea cu un chiler.

Utilități: apă, curent electric, canalizare (fosă septică), internet.

Amplasament: în zonă cu acces facil la DN 1 Ploiești-Brașov.

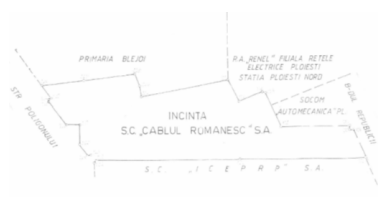
Vânzare în procedură de faliment; Preț: 1.260.900 EUR



SC Cablul Romanesc SA

Proprietatea imobiliară situată în Ploiești, Bd. Republicii, nr. 293, jud. Prahova, compusă din: teren intravilan în suprafață de 65,421 mp și construcții industriale C1 – C42 în suprafață totală construită la sol de 17,390 mp (suprafață totală desfășurată de 18,837 mp). Terenul are o deschidere de aprox. 60 ml la Bd. Republicii și o deschidere de 150 ml la str. Poligonului.

Imobilul se vinde în procedura de faliment, unde prețul stabilit prin raportul de evaluare este de 5.770.000 EUR + TVA, iar prețul de pornire al licitației este de 3.173.500 EUR + TVA, respectiv 55% din prețul stabilit prin raportul de evaluare.



Persoană de contact : Isabela Raducan

T +40 21 527 2774, M +40 730 280 187

iraducan@aps-holding.com

Teren de vânzare

25 ha teren de vânzare, cu toate utilitățile, într-o zonă de top din Arad. Legături bune de transport.

Terenul poate fi parcelat și vândut ca atare.

Mai multe informații:

Dl. Rainer Tremmel (germană sau engleză)

E-mail: rtremmel@t-online.de

Tel.: +49 (0) 8257 8006

Ofertă specială IMSAT Robotics

IMSAT SA, companie cu tradiție din 1962 și parte a grupului SNEF din 2007, a devenit partener oficial KAWASAKI Robotics în România. Cu ocazia aniversării „50 Years of Kawasaki Robotics” oferim împreună cu partenerii noștri, la sfârșit de an prețuri promoționale la o gamă largă de roboți industriali. Reducerile de până la 40% sunt valabile exclusiv în decembrie 2018.

KAWASAKI Robotics este unul dintre cei 5 lideri mondiali din domeniul roboților industriali. Departamentul pentru integrare de roboți industriali și colaborativi, IMSAT Robotics oferă următoarele servicii: Proiecte la cheie, Studii de fezabilitate, Prototipare, Proiectare mecanică și electrică, Instalare mecanică și electrică, Programare, Punere în funcțiune, Servicii de mentenanță, Servicii de optimizare proces.

IMSAT Robotics integrează și roboți colaborativi în parteneriat cu UNIVERSAL ROBOTS, lideri de piață la nivel mondial și producătorii primului robot colaborativ din lume. Roboții colaborativi funcționează fără garduri de siguranță, sunt flexibili, ușor de utilizat și lucrează cu oamenii cot la cot.

Oferim servicii de simulare a funcționării, optimizarea timpului de ciclu, verificări anticolidiune pentru sisteme robotizate de producție și alte servicii din industria 4.0. Soluțiile oferite pot fi aplicate în: industria auto, alimentară, farmaceutică, textilă, a sticlei, a plasticului, de retail, ambalajelor, etc.

Contact: Alexandru CUZA

Business Development Director / IMSAT SA

Alexandru.Cuza@imsat.ro

Tel: 0721 120781

EDITOR:

Camera de Comerț și Industrie
Româno-Germană

Str. Clucerului 35, et. 2

011363 București

Tel.: +40 21 2231531

Fax: +40 21 2231538

E-Mail: drahk@ahkrumaenien.ro

kleininger.carmen@ahkrumaenien.ro

Internet: www.ahkrumaenien.ro

Închiderea ediției: 10.12.2018

ÎN ATENȚIA MEMBRILOR CAMEREI DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE ROMÂNNO-GERMANE

Doriți să ne comunicați ceva?

S-a schimbat conducerea firmei dumneavoastră? Inaugurați un nou sediu?

Ați semnat un contract important? etc.

Trimiteți un scurt comunicat de presă doamnei Carmen Kleininger

E-Mail: kleininger.carmen@ahkrumaenien.ro

Tel.: +40 21 2079150, 2231531

Fax: +40 21 2231538

Informațiile au fost preluate și prelucrate din presa germană și românească. Nu garantăm corectitudinea informațiilor.